

SEX DRUGS AND REBETIKO



ET

LES LOUISE MITCHELS

# SEX DRUGS AND REBETIKO

01. O MELETIS / Ο ΝΕΝΕΤΗΣ

02. KAIGOMAI / KAΪYONAI,  
KAΪYONAI

03. STIN YROGA / ΣΤΗΝ ΥΠΟΧΑ

## LES LOUISE MITCHELS

01. CANE MANGE PAS DE CHIEN

02. ON TUE POUR TOI

03. JULOT

04. MICHEL IMPOSSIBLE

05. RARON MU FRENCH

06. MASSILIA SAUCE GUINDOU



# DES PARCOURS INITIATIQUES ENTREMÊLÉS...

LORSQUE J'AI PRIS CONNAISSANCE DE CE PROJET À DOUBLE ENTRÉE QUI SE NOURRISSAIT DE SOUSCRIPTIONS, L'ENVIE D'EN ÊTRE PARTIE PRENANTE S'EST RAPIDEMENT IMPOSÉE À MOI ET CE POUR PLUSIEURS RAISONS. BIEN SÛR, IL Y A LA OU PLUTÔT LES MUSIQUES QUE VOUS ALLEZ POUVOIR DÉCOUVRIR EN GLISSANT CET OBJET SUR UNE PLATINE. SUR UNE FACE, LES LOUISE ET LEUR PASSION POUR DES SONS COMPLEXES BIEN QU'ENTRAÎNANTS, SUR L'AUTRE DES MÉLODIES EN PARTIE ISSUES D'UNE AUTRE ÉPOQUE, D'UN AUTRE ENVIRONNEMENT QUI LUI DONNE UN GOÛT DE PARCOURS INITIATIQUE TOUT À FAIT ENVOYANT. MAIS BON, VOUS FEREZ BIEN VOTRE OPINION VOUS-MÊME SANS AVOIR RECOURS À MON VERBIAGE. LA MUSIQUE DONC, MAIS AUSSI LA PERSPECTIVE D'INSCRIRE CE DIS-QUE DANS UNE CONTINUITÉ DE RENCONTRES, DE PARTICIPATIONS COMMUNES S'INSCRIVANT DANS LE TEMPS ET SE PROPAGEANT AU TRAVERS DE DOCUMENTS SEMBLABLES À CELUI QUE VOUS TENEZ ENTRE LES MAINS. UNE ENVIE - PRESQUE UN BESOIN - DE BALISER CETTE CONTRE CULTURE QUI NE PEUT SE CONSTRUIRE ET N'ÊTRE SIGNIFIANTE QU'AU TRAVERS DE NOS PROPRES MAINS.

J'AI RENCONTRE UNE PARTIE DES LOUISE MITCHELS QUI GRAVITAIENT ALORS DANS UNE AUTRE FORMATION DANS UNE CHAÛETTE PETITE MAISON SQUATTÉE D'IVRY SUR SEINE OÙ JE FAISAIS PARTIE D'UN COLLECTIF 4 ORGANISANT DES CONCERTS AVEC RÉGULARITÉ. IL Y A QUELQUES ANNÉES. NOUS 4 ORGANISONS DES RÉUNIONS HEBDOMADAIRES ET CHACUN POUVAIT S'Y POINTER ET SOUMETTRE L'IDÉE D'UN CONCERT. S'IL ÉTAIT ÉTABLI QUE LE CONCERT SERAIT GÉRÉ EN ACCORD AVEC NOS MANIÈRES DE FAIRE (PRIX DE L'ORDRE DE 3 EUROS, PAS DE SERVICE D'ORDRE, RESPECT DE LA MAISON ET DE SES HABITANTS - E - S, NE PAS DISPOSER DU LIEU COMME D'UNE SIMPLE SALLE DE CONCERT, ETC...), IL AVAIT DE GRANDES CHANCES DE PRENDRE FORME À LA CÉRISE QUELLE QUE SOIT LA FORME MUSICALE ADOPTÉE ET MALGRÉ NOS IRRÉVERSIBLES PASSIONS POUR LE BRUIT MUSICAL... OU NON (GRIND CORE VAINCRA). SI NOUS



ÉTIONS SATISFAITS DE TROUVER UNE VÉRITABLE "ÉQUIPE DE CO-ORDINATION" FACE À NOUS. IL ÉTAIT D'AUTANT PLUS AGRÉABLE DE SE SENTIR INSÉRÉ ET PARFOIS UTILE DANS LA SOIRÉE EN TANT QUE MEMBRE DU COLLECTIF. C'EST TRÈS PRÉCISÉMENT CE QU'IL S'EST PASSÉ POUR MICROPENIS QUI, EN SON TEMPS, VINT PEU-PRÈS LA MAISON AUX CÔTES DE GHOST MICE ET, SI MES SOUVENIRS SONT BONNS, DE DÉLUGE. PLAISIR ACCRU PAR L'AGRÉABLE SURPRISE DE VOIR DE NOMBREUSES PERSONNES SE JOINTER AU SQUAT ET Y ÉVOLUER AVEC FACILITÉ ET AISANCE, RESPECT ET INTÉRÊT. PLUS ENCORE, UNE BONNE PARTIE DE CES VISITEURS-EUSES SONT REVENU-E-S RÉGULIÈREMENT ET NOUS AVONS PU CONSTRUIRE DE CHOUETTES LIENS À CETTE OCCASION. LE TEMPS S'EST ÉCOULÉ, APRÈS DE TUMULTUEUX CONCERTS ET AUTRES AVENTURES MICROPENIS À PÉRICLITÉ, CERTAINS SONT REVENUS AVEC DE "NOUVEAUX ARRIVANTS" (ENFIN SI L'ON PEUT DIRE ÇA POUR CETTE BANDE DE LOULOUS ESTAMPILLÉE 93) PAR LA SUITE AVEC LES LOUISE. ENTRE TEMPS, IL NOUS EST ARRIVÉ DE VOYAGER ENSEMBLE, DE NOUS RETROUVER DANS D'AUTRES VILLES UN PEU ÉLOIGNÉES, DE POLEMiquer POUR DES SUJETS PARFOIS IMPORTANTS ET PLUS SOUVENT ANECDOTIQUES MAIS AU FINAL NOUS NOUS SOMMES TOUJOURS RETROUVÉS DANS CES LIEUX UN PEU À PART OÙ SE METTENT EN PLACE NOS TERRAINS DE JEUX EN RECHERCHE D'INSTANTS DE LIBERTÉ. IL NOUS EST ARRIVÉ DE PARTIR FAIRE LES FOUS UN PEU N'IMPORTE COMMENT VERS LA CALIFORNIE FRANÇAISE. NOUS AVONS MIS EN PRATIQUE DES IDÉES POLITIQUES (N'AIÉ PAS PEUR, ÇA NE MORD PAS) AU TRAVERS D'EMBRIONS DE CULTURE, AUTOUR DU GROUPE, UNE DISTRO PUIS DES DISQUES SE SONT MONTÉS, UNE MANIÈRE DE FAIRE ET DE PRÉSENTER LES CHOSSES. UN FAISCEAU DE PRÉSOMPTION QUI DEVIENT FINALEMENT UNE CORDE ASSEZ ROBUSTE OÙ CHACUN, MÊME S'IL NE SE CONNAIT PAS TANT QUE ÇA, FAIT SOUVENT ATTENTION À L'AUTRE ET À SON BIEN-ÊTRE. ALORS, PLUS PARTICIPER À CETTE FACE DU DISQUE, ÇA FAISAIT DU SENS POUR MOI, ÇA S'INCRI- TAIT DANS UNE CONTINUITÉ ET SE SOUHAITE LONGUE VIE À TOUTES LES ENVIES DE CES COMMUNARDS.

POUR LES REBETS, L'HISTOIRE N'EST PAS SI DIFFÉRENTE. PAR UN CONCOURS DE CIRCONSTANCES, JE M'ÉTAIS RETROUVÉ À DISCUTER AVEC L'UN D'ENTRE EUX/ELLE PENDANT UN BON

BOUT DE TEMPS DEVANT UNE SALLE DE CONCERT HONORANT CET-  
TE LOUABLE ET ANCIENNE TRADITION DE RAPOTAGE SUR TROT-  
TOIR. À CETTE ÉPOQUE, MÊME SI JE SENTAIS DÉJÀ QUE TOUT ALLAIT  
CAROTER, J'ÉTAIS CENSÉ ALLER FAIRE UN TOUR EN GRECE DANS  
L'IDÉE BIEN SUR DE ME BALADER, MAIS AUSSI D'Y TROUVER  
DU THÉÂTRE D'OMBRES ET DE MARIONNETTES AVANT DE ME  
REVIGORER DANS DE SALES BOUGES ENFUMÉS DE REBETIKO  
QU'UNE CHARMANTE MÔME BRIOCHE ET SES AMI-E-S M'AVAIT  
DÉCOUVRIS VAREUSEMENT DANS UN TOURBILLON D'ENTHOUSIASME. CETTE MUSIQUE À L'HISTOIRE ÉTONNANTE M'A IMMÉ-  
DIATEMENT SÉDUIT, PROFONDEMENT TRANSPERCE PAR LE  
SON DU BOUZOUKI ET DU BAKLAMA, ET L'IDÉE DE BAIGNER  
UN PEU LÀ-DANS ME TRANSPORTAIT LITTÉRALEMENT. JE  
ME RETROUVE DONC À PARLER DE TOUT ÇA SUR LE PAVE MONT-  
REVILLOIS SUR LE POINT DE ME PLAINDRE DE L'ABSENCE DE  
FORMATION DE CE TYPE PAR CHEZ NOUS QUAND MON INTERLOCU-  
TEUR ARBORANT SUDAINEMENT UN SOURIRE PETILLANT M'IN-  
VITE À VENIR VOIR LEUR NOUVELLE FORMATION DANS UN RADE  
BIEN POURRI DU XIXÈME, UNE SORTE DE SPÉCIALITÉ POUR CES  
ZICOS ÉMÉRITES, DES PERSONNES CHARMANTES QUI SAVENT  
TE DÉBUSQUER LE RIRE BOXON DU COIN POUR Y FAIRE LE SPEC-  
TACLE. UN VRAI TALENT. SUR LE COUP, JE SUIS UN PEU SCERTI-  
QUE. CERTES J'AIME BIEN LEURS FORMATIONS PUNK ROCK BI-  
ZARROÏDES QUI VIENNENT NOUS RENDRE VISITE DEPUIS QUEL-  
QUES ANNÉES MAIS QUEL RAPPORT ? LA BANLIEUE COMPTAIT DONC  
UN GROUPE DE REBETIKO ET, EN Y RÉPENSANT, C'EST SANS SUR-  
PRISE AVEC DES BONNS GARS ET UNE BONNE GÂTE LIÉE À CETTE  
MÊME MOUVANCE PUNK SQUAT. TOUT ÇA, QUI NOUS A AMENÉ À NOUS  
CONNAÎTRE. NOUS NOUS SOMMES MIS À DISCUTER FURÉTI-  
VEMENT DE LA GRECE, DE CES INSTRUMENTS SI PARTICULIERS,  
DE LA PROHIBITION QU'A SUBIE CETTE MUSIQUE ET SES PROTA-  
GONISTES MIGRANTS, DE LA RÉGULARITÉ AVEC LAQUELLE ON EN-  
TEND PARLER À JUSTE TITRE DE CETTE MUSIQUE COMME D'UN  
TRUC DE REBELLES, D'UNDERGROUND, DE LAISSÉS POUR COMP-  
TE ET DE GANGSTERS. UNE MUSIQUE DES BAS-FONDS PRO-  
FONDEMENT INVENTIVE ET IDENTIFIABLE POUR DES GENS QUI  
SE CACHENT OU S'ISOLENT DANS DES ENDROITS RECULES,  
PARFOIS PRÉCAIRES POUR Y PROPAGER UNE PAROLE, UNE HIS-



-TOIRE ET DES PRATIQUES. DANS DES BARS ENFUMÉS, SUR LES DOCKS, EN PRISON. ÇA PARLE DE DROGUE, DE SEXE, D'ALCOOL, DE GANGSTERISME ET QUELQUE PART DE COMMUNAUTÉ. PERSONNELLEMENT, ÇA ME RAPPELLE QUELQUE CHOSE... BIEN SÛR J'AI RÉPONDU PRÉSENT À CETTE INVITATION PAR UNE NUIT PLUVIEUSE ET JE ME SUIS RETROUVÉ AILLEURS. AVEC MES VOTES, ON A EU LA GRANDE JOIE DE POUVOIR LES FAIRE JOUER QUELQUES SEMAINES PLUS TARD AVEC DES GROUPES CRUST PUNKS ET TOUT ROULAIT COMME SUR DES ROULETTES. C'ÉTAIT À PEU PRÈS LOGIQUE POUR TOUT LE MONDE QUE ÇA SE PASSE COMME ÇA. DES PUBLICS QUI NE SE FREQUENTENT PAS TANT QUE ÇA ONT FAIT CONNAISSANCE ET C'ÉTAIT BIEN. J'EN GARDE UN SOUVENIR PRÉCIEUX. J'AI ASSISTÉ À UNE BONNE PARTIE DE LEURS CONCERTS SUR PARIS TANT PAR GÔT (ET JE NE FUS JAMAIS DÉÇU) QUE PAR FIDÉLITÉ. CAR LÀ ENCORE LA MUSIQUE N'A ÉTÉ QU'UN PRÉTEXTE POUR FAIRE DE CHAQUETTE RENCONTRES ET NOUER DE BELLES AMITIÉS. D'AILLEURS J'EN PROFITE POUR GLISSER UN PETIT MESSAGE ET ESPÉRER QUE MA FAINEPANTISE ÉPISTOLAIRE N'Y CHANGERA RIEN. ON EST PARTI D'UNE PETITE TCHATCHÉ SUR DEUX TROIS ACCORDS ET ÇA A CONDUIT À DES DISCUSSIONS PERSONNELLES PUIS INTROVERTIES DANS DES FINS DE SOIRÉES BAROQUES, PEROUS DANS UN JARDIN À ÉCOUTER LES SONS DU BAKLAMA. À DES ENVIES DE SE REVOIR ET À S'OFFRIR DE LA CONFIANCE. UNE BELLE RENCONTRE QUI, LÀ ENCORE, FAIT DU SENS POUR MOI ET M'A CLAIREMENT DONNÉ ENVIE DE PARTICIPER À TOUT ÇA. LE GROUPE S'EST DÉJÀ RETROUVÉ DANS DIFFÉRENTES INCARNATIONS ET QUELQUE CHOSE ME DIT QU'ON EST ENCORE LOIN DU POINT FINAL. À L'HEURE OÙ JE BÂFOUILLE CES QUELQUES LIGNES, ILS SONT EN TRAIN DE JOUER DE LEURS INSTRUMENTS SUR PLACE. EN GRECE, JE PEUX VOUS GARANTIR QUE J'ADORERAI ÊTRE À LEURS CÔTÉS.

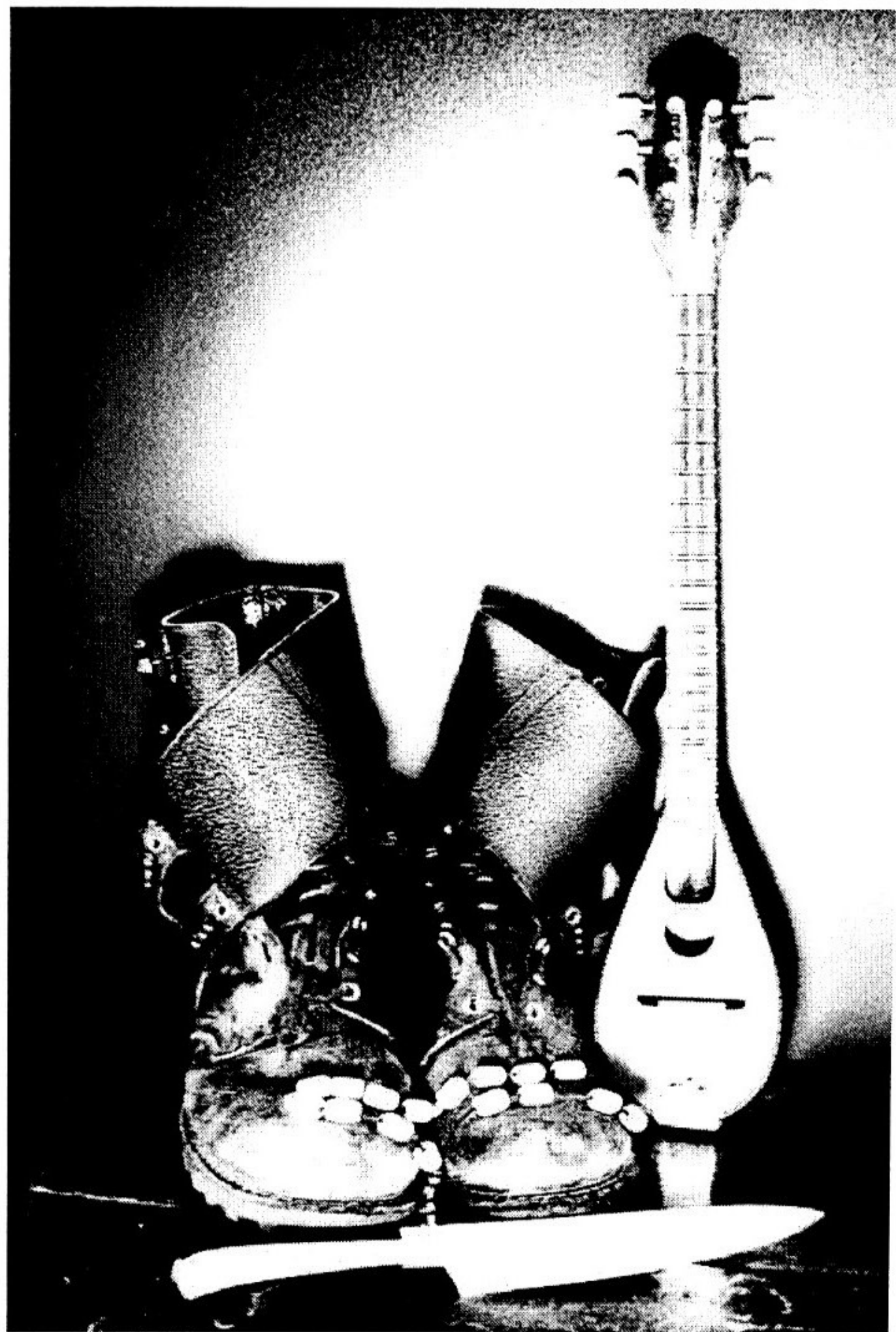
EN GUISE DE CONCLUSION, QUELQUES BANALITÉS DE PLUS. DANS MA TÊTE VOUS TENEZ ENTRE VOS MAINS UN DISQUE DE PUNK, TOUT DU MOINS UN EXEMPLE PRATIQUE DE CE QUE LA CULTURE PUNK RADICALE A CONTRIBUÉ À CONSTRUIRE AU FIL DES ANS. CE DISQUE EST AUTOPRODUIT, IL EST MÊME "COLLECTIVO PRODUIT". LES GROUPES ONT GÉRÉ EUX-MÊMES LEURS ENREGISTREMENTS, ET LA DISTRIBUTION DE L'OBJET SE FERA DANS LA MAJORITÉ

DES CAS DE LA MAIN À LA MAIN OU AU MOYEN DE DISTROS DE  
GENS PASSIONNÉS ET SINCÈRES. L'ENSOULEMENT EST CONFIE À  
DES ROTES QUI S'EN CHARGENT AVEC DÉLECTATION ET POUR LA  
GLOIRE. TIENS, D'AILLEURS, IL SERA VENDU SUR UN MODÈLE NON-  
PROFIT. BAH VOYONS, UN OBJET DE CULT-URE QUI N'A MÊME  
PAS BESOIN DE SE TENIR À DISTANCE DES SPHÈRES DOMINAN-  
TES ET MERCANTILES. PAR NATURE.

J'AURAIS DU MAL À DIRE DE BUT EN BLANC QUE CET OB-  
JET EST POLITIQUE, PEUT ÊTRE PARCE QU'IL A TROP TRAIT AU PLAISIR  
ET QU'APRÈS TOUT CE N'EST QU'UN BOUT DE GOUTRON QUI ME  
REND MATERIALISTE EN DIABLE JE NE SAIS PAS. NÉANMOINS ÇA  
ME DEMANDE DE PRÉCISER QU'IL SE ROSE EN BONNE ILLUSTRATION  
DE CE QUE CERTAINES IDÉES LIBERTAIRES PEUVENT ENGEN-  
DRER. QUELQUE CHOSE DE JOUISSIF (OUI C'EST ÇA, LA JOUISSAN-  
CE... VOUS VOUS SOUVENEZ ?), QUI FONCTIONNE, RASSEMBLE ET  
SE PARTAGE. UN TRUC POSITIF DANS UN MONDE DE MERDE  
RONGE CHAQUE JOUR UN PEU PLUS PAR DES ÉLITES QUI EN VEU-  
LENT À VOTRE REAU ET QUI DONNENT RAISON À NOTRE PARANOÏA  
QUOTIDIENNE. ALORS J'ESPÈRE QUE VOUS AUREZ LE CŒUR DE  
LAISSER VOTRE ESPRIT VAGABONDER À L'ENVOL DE CES QUEL-  
QUES NOTES CAR UN CERTAIN GOUT POUR LA LIBERTÉ S'Y EST CA-  
CHÉ. BONNE RIOCHE, DONC.









# QU'ON S'ENTENDE SUR LE REBETIKO

---

LE REBETIKO A UNE HISTOIRE. C'EST CELLE DES MILIEUX PROLÉTAIRES ENGENDRÉS PAR LA RÉVOLUTION INDUSTRIELLE DANS LES GRANDS PORTS DE L'EGÉE. C'EST CELLE DES MUSICIENS RIRIOTES ET DE CEUX DES FAUBOURGS D'ATHÈNES. C'EST AUSSI CELLE DES RÉFUGIÉS D'ASIE MINEURE VENUS GROSSIR LES RANGS DE CEUX QUI - APRÈS LES TRANSFERTS DE POPULATIONS DÉCITÉES ENTRE LA TURQUIE ET LA GRÈCE EN 1923 - NULLE-PART NE SONT CHEZ EUX. C'EST CELLE DE LEUR RENCONTRE ET DES MÉLANGES DE RYTHMES ET DE MÉLODIES PROVENANT DE TOUTE LA MÉDITERRANÉE ORIENTALE.

C'EST AUSSI CELLE D'UNE MUSIQUE DONT ON A FAIT DE GRÉ OU DE FORCE LE CŒUR DE L'ÂME GRECQUE.

LE REBETIKO A UNE MYTHOLOGIE. CELLE DES BAS-FONDS, CELLE DES FUMERIES DE HASCHISCH, CELLE D'HOMMES TURS, PARFOIS CRIMINELS, MAIS DOTÉS D'UN HONNEUR SANS FAUTE. CELLE AUSSI DE FEMMES LIBRES ET RESPECTÉES DE TOUTS DANS UN PAYS OÙ ELLES NE LE SONT ENCORE PAS TOUJOURS. CELLE DES PRISONS DE LA DICTATURE ET DES BAGLAMAS QUE L'ON Y CONSTRUISAIT AVEC DES MORCEAUX DE BOIS ET QUELQUES FILS DE FER.

IL Y A DE TRÈS BONNS BOUQUINS LI-DESSUS JE JOINS D'AILLEURS UNE PETITE BIBLIOGRAPHIE TRÈS PEU EXHAUSTIVE. JUSTE CEUX SUR LESQUELS JE SUIS TOMBÉ SANS LES CHERCHER AUTRE MESURE, BONNS OU MOINS BONNS, POUR CEUX QUI AIMENT ROUSSELER LE VICE.

AUSSI, JE NE FERAIS PAS COULER BEAUCOUP PLUS DE MON ENCRE MALADROITE SUR UN SUJET, QUI, AU-DELÀ DE SA COMPLEXITÉ HISTORIQUE OU MUSICALE, TOUCHE À CERTAINS POINTS SENSIBLES DE DIVERSES IDENTITÉS QU'IL NE M'APPARTIENNT NI NE M'INTÉRESSE D'ÉVOQUER. LE CHOIX DES CHANSONS N'EST PAS LIÉ À UNE PÉRIODE, NI À UNE "ÉCOLE". CE SONT DES CHANSONS QUE NOUS AVONS AIMÉ ÉCOUTER PUIS JOUER. NOUS NE PRÉTENDONS À RIEN SINON SATISFAIRE NOS PETITES



GUERLES ET PARTAGER CE RÉPERTOIRE PEU CONNU EN-DEH-  
ORS DES CERCLES GRECS, AVEC CEUX QUI, COMME NOUS,  
SE RECONNAISSENT POUR DES RAISONS DIVERSES DANS SA RÉ-  
-ALITÉ, OU DANS SON MYTHE.

SEX DRUGS AND REBETIKO, ÉTRANGERS PARTOUT.

GAIL HOST, "AUX SOURCES DU REBETIKO" (LES NUITS ROUGES,  
2004).

JACQUES LACARRIÈRE ET MICHEL VOLKOVITCH, "LA GRÈCE DE  
L'OMBRE" (ED. CH. PIROT).

ELENI COHEN, "REBETIKO, UN CHANT GREC" (ED. CH. PIROT).

STATHIS DAMIANAKOS, "LA GRÈCE DISSIDENTE MODERNE"  
(L'HARMATTAN).

PETITS REMERCIEMENTS VITE FAITS, MAIS BIEN FAITS :  
BIJAN ETEMAD, MOGHADAM, PANAGHIOTA ANAGNOSTOU,  
YANN MARCAU, JULIA JUDET, SÉBASTIEN LORAINÉ, GEOFF,  
LES LOUISE MITCHELS.

# SEX DRUGS AND REBETIKO

NICOLAS CHEVALIER SARRIS - VOIX, BAGLAMADAKI, GUITARE,  
BOUZOUKI

SULVAIN ADAM - BOUZOUKI, GUITARE, VOIX

FLORENCE ADAM - VIOLONCELLE

YOHAN ROCHETTA - VIOLON

GEOFFROY "PHIL SUSPECTOR" LA PORTE - ENREGISTREMENT,  
MIX, VOIX

HTTP://SEXDRUGSANDREBETIKO.FR.FR  
SEXDRUGSANDREBETIKO@YAHOO.FR



# O MEHMETIS

"MON MEHMET, MON MEHMET AMAN . AMAN  
AVEC TOI PASSÉNT MES REINES  
OÙ VAS-TU, MEHMET ? OÙ VAS-TU ? AMAN . AMAN  
ET MOI, OÙ ME LAISSÉS, TU ?  
OÙ VAS-TU, MEHMET ? ET TA MARIW ? AMAN . AMAN "  
"ON ENTEND DES VIOCONS, ET SE SORS VOIR. JE SUIS LE  
MEHMET PASSIONNÉ AMAN . AMAN - LE CASCAR TIRE  
AU POIL CLASSIQUEMENT SARRÉ.  
JE FUME MON POUT ET LE NARGUILÉ, AMAN . AMAN  
AVEC DOULEUR JE CHANTE LE MANÉ. ET QUAND JE FUME  
MON MÉLANGE, AMAN . AMAN . TU BAGLAMA, ELLE NE  
FAIT QU'UNE ROUCHÉE  
AVEC MARIW, ON S'ENCHÂINE, AMAN . AMAN .  
ET L'UNIVERS, ON S'EN COGNÉ "

## Ο μεμέτς

Μεμέτς μου, μεμέτς μου αμάν, αμάν  
με σε περνώ το νερτζι μου  
Που πας Μεμέτς μου που πας αμάν, αμάν  
και μένα που με παραζάς.

Που πας Μεμέτς και Μαριώ, αμάν, αμάν  
βιοδιά βαρούν και πα ρα ιδώ  
Είμαι Μεμέτςς γενταλής αμάν, αμάν  
Μάγνας στην τρίχα μεραυτής.

Φουμάρω ζάικα κι άρχιζε αμάν, αμάν  
λέγω με νερελ σο μανέ  
και βαν φουμάρω τον λουλά αμάν, αμάν  
βπάει ο γεβντάς μου μπαχλαμά.

Με ση Μαριώ φουμάρουμε αμάν αμάν  
σο γύμναν κοχιονάρουμε.

## KALGOMAI - JE BRULE

LORSQUE NAÎT L'HOMME, C'EST LA DOULEUR QUI VOIT LE  
JOUR. ET LORSQUE TONNE LA GUERRE, LE SANG NE SE  
COMPTÉ PAS.

JE BRÛLE, JE BRÛLE, JETTE ENCORE DE L'HUILE SUR LE FEU.  
JE ME NOIE, JE ME NOIE, JETTE-MOI DANS UNE MER PRO-  
FONDE.

J'AI JURÉ À TES YEUX, QUE JE VOYAIS COMME L'ÉVANGILE.  
DE TE FAIRE RIRE UN JOUR DU COUT DE COUTEAU QUE TU  
M'AS DONNÉ.

JE BRÛLE, JE BRÛLE, JETTE ENCORE DE L'HUILE SUR LE FEU.  
JE ME NOIE, JE ME NOIE, JETTE-MOI DANS UNE MER PRO-  
FONDE.

MAIS TOI, AU FOND DE L'ENFER, BRISE LES CHAINES. ET  
SI TU ME TIRES À TES CÔTÉS, QUE TU SOIS BÉNÉ.

JE BRÛLE, JE BRÛLE, JETTE ENCORE DE L'HUILE SUR LE  
FEU. JE ME NOIE, JE ME NOIE, JETTE-MOI DANS UNE  
MER PROFONDE...

## Καίχομαι - καίχομαι

Όταν γεννιέται ο άνθρωπος, ένας καημός γεννιέται  
κι όταν φουντώνει ο πόλεμος, το αίμα δεν μετριέται.

Καίχομαι, καίχομαι, ρίξε κι άλλο λάδι στη φωτιά  
Πνίχομαι, πνίχομαι, πέτα με σε θάλασσα βαθιά.

Ορμίστηκα στα μάτια σου, που τα 'χα σαν βαγγέλιο  
στην μαχαίριά που μου 'δωκες να σου την κάρω γέλιο.

Καίχομαι, καίχομαι, ρίξε κι άλλο λάδι στη φωτιά  
Πνίχομαι, πνίχομαι, πέτα με σε θάλασσα βαθιά.

Μα συ βαθιά στην κόλαση στην αβυσσίδα επέσε  
κι αν με τραβήξεις δίπλα σου, ευλογημένος να 'σαι.

Καίχομαι, καίχομαι, ρίξε κι άλλο λάδι στη φωτιά  
Πνίχομαι, πνίχομαι, πέτα με σε θάλασσα βαθιά.

# STIN YROGA - DANS LA CAVE

ILS ONT DÉBARQUÉ À LA CAVE  
DERRIÈRE LA CASERNE, MEC  
ENTRE UN FLIC FLANQUÉ D'UN FLINGUE  
ET COLLE UNE BASTOS DANS LA CARLINGUE  
ET LA CALOTTE ROULE À NOS PIEDS  
ET AU MILIEU MEURT NOTRE NARGUILÉ  
ET MADAME KOUA LE RALLUME  
ELLE QUI PLANQUE DES CLOPES ET DES THUNES  
À LA TIENNE MITSO-TORKO-DES-PIEDS  
QUI EST DÉFONCÉ PAR LA FUMÉE

## Στην υπόγα

Ρε, ν' από πι-, ρε ν' από πίσω στη στρατώνα  
Βαρέσαν μα-, βαρέσαν μάχα στην υπόγα.  
Μπαίνει 'νας μπα-, μπαίνει νας μπάζος με το κούφιο  
και ρίχνει μου-, και ρίχνει μούσμουλα στο ρούφο.  
Και ματραυό-, και ματραυόλιξε το φέσι  
Μας βθήνει ο να-, μας βθήνει ο ναρχιδές στη μέση  
και τον ανά-, και τον ανάβει η κυρία Κούλα  
Ρε που 'χει τάλιρα και τσιγαριές στη ζούλα  
Γειά σου ρε Μη-, γειά σου ρε Μήτσο στραβονάνη  
Που 'σαι ματσού-, που 'σαι ματσούρι απ' το νκουμάνι.







# ET LES LOUISE MITCHELS

LOUISE MICHEL (1830-1905) : MILITANTE ANARCHISTE ET L'UNE DES FIGURES MAJEURES DE LA COMMUNE DE PARIS. PREMIÈRE À ARBORER LE DRAPEAU NOIR, ELLE POPULARISE CELUI-CI AU SEIN DU MOUVEMENT ANARCHISTE. ELLE EST AUSSI CONSIDÉRÉE COMME PRÉCURSEUR DE LA PENSÉE ANTISPECISTE. PRÉ-OCCUPÉE TRÈS TÔT PAR L'ÉDUCATION, ELLE ENSEIGNE QUELQUES ANNÉES AVANT DE MONTER À PARIS EN 1856. LÀ ELLE DÉVELOPPE UNE ACTIVITÉ LITTÉRAIRE, PÉDAGOGIQUE, POLITIQUE ET ACTIVISTE IMPORTANTE ET SE LIE AVEC PLUSIEURS PERSONNALITÉS RÉVOLUTIONNAIRES BLANCHISTES DU PARIS DES ANNÉES 1860. EN 1871, ELLE PARTICIPE ACTIVEMENT AUX ÉVÉNEMENTS DE LA COMMUNE DE PARIS, AUTANT EN PREMIÈRE LIGNE QU'EN SOUTIEN. ENTRE 1871 ET 1873, ELLE PASSE VINGT MOIS EN DÉTENTION À L'ABBAYE D'AUBERIVE (TRANSFORMÉE EN PRISON) ET SE VOIT CONDAMNÉE À LA DÉPORTATION. EMBARQUÉE EN AOÛT 1873 POUR ÊTRE DÉPORTÉE EN NOUVELLE-CALÉDONIE, ELLE ARRIVE SUR L'ÎLE APRÈS QUATRE MOIS DE VOYAGE. ELLE Y RESTERA SEPT ANNÉES, REFUSANT DE BÉNÉFICIER D'UN AUTRE RÉGIME QUE CELUI DES HOMMES. ELLE CHERCHE À INSTRUIRE LES AUTOCHTONES KANAKS ET, CONTRAIREMENT À CERTAINS COMMUNARDS QUI S'ASSOCIENT À LEUR RÉPRESSION, ELLE PREND LEUR DÉFENSE LORS DE LEUR RÉVOLTE, EN 1878. ELLE REVIENT EN FRANCE EN 1880, ET, TRÈS POPULAIRE, ELLE MULTIPLIE LES MANIFESTATIONS ET MEETINGS EN FAVEUR DES PROLÉTAIRES. ELLE RESTE SURVEILLÉE PAR LA POLICE, ET EST EMPRISONNÉE À PLUSIEURS REPRISES, MAIS POURSUIT INCESSAMMENT UN ACTIVISME POLITIQUE IMPORTANT DANS TOUTE LA FRANCE JUSQU'À SA MORT À MARSEILLE À L'ÂGE DE 74 ANS.

EDDY MITCHELL (1942-????) : CLAUDE MOINE, PLUS CONNU SOUS LE PSEUDONYME D'EDDY MITCHELL. PARFOIS SURNOMMÉ SCHMOL, EST UN CHANTEUR ET ACTEUR FRANÇAIS NÉ À PARIS DANS LE QUARTIER DE BELLEVILLE. À 14 ANS, IL MONTE SON PREMIER GROUPE DE ROCK. EDDIE BARCLAY DEVIENT SON PRODUCTEUR. IL FONDERA LES CHAUSSETTES NOIRES, MAIS EN



REVENANT DE L'ARMÉE IL VEUT SE FAIRE UN MAX DE BLÉ ET ENTA-  
-ME SA CARRIÈRE SOLO DONT DÉCOUVRONT DES DIZAINES D'AL-  
-BUMS TOUS PLUS INTERMINABLES LES UNS QUE LES AUTRES.  
SON PÈRE, MODESTE EMPLOYÉ DE LA RATP QUI NE PAVAIT CER-  
-TAINEMENT PAS L'IMPÔT SUR LA GRANDE FORTUNE, TRANSMIT  
DES SON PLUS JEUNE ÂGE À EDDY UN GÔT CERTAIN POUR LE  
CINÉMA, EN PARTICULIER POUR LES WESTERNS AMÉRICAINS  
DES ANNÉES 50. CETTE PASSION DE JEUNESSE SUBSISTERA  
ET APPARAÎTRA AU GRAND JOUR, LORSQUE DE 1982 À 1998,  
EDDY MITCHELL ANIMERA SUR FR3, LA DERNIÈRE SÉANCE.  
ON OUBLIE PARFOIS SES GRANDS TALENTS D'ÉCRIVAIN, IL EST  
NOTAMMENT L'AUTEUR DE "COCKTAIL STORY". UN RECUEIL DE  
RECETTES DE COCKTAILS ET D'ANÉCDOTES SUR LE MONDE DU  
SHOWBIZ. TRÈS MYOPE, IL N'A PAS LE PERMIS DE CONDUIRE  
CE QUI LUI A POSÉ UN PROBLÈME POUR JOUER LE RÔLE D'UN CONCES-  
-SIONNAIRE AUTOMOBILE DANS "LE BONHEUR EST DANS LE PRÉ".  
UN VÉHICULE SPÉCIAL A DONC ÉTÉ CONÇU POUR L'OCCASION. EDDY  
MITCHELL FAISAIT SEMBLANT DE CONDUIRE ALORS QU'UN CASCA-  
-DEUR PILOTAIT, CACHÉ DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR. BALÈZE  
LE CASCADEUR QUAND MÊME... EDDY MITCHELL EST AUSSI PHI-  
-LOSOPHE À SES HEURES PERDUES : "LA SEULE CHOSE QUI EST  
BONNE DANS LE FAIT DE PRENDRE DE LA BOUTEILLE, C'EST QU'  
ON SE FAIT MOINS CHIER. ET PUIS, ON DEVIENT À PEU PRÈS TOLÉ-  
-RANT. "QUE D'HEURES DE MÉDITATION EN PERSPECTIVE..."

---

VOICI L'HISTOIRE QUI SE RACONTE ICI DANS LES TRÉFONDS  
DE LA SEINE SAINT-DENIS.

IL Y AVAIT UN JEUNE HOMME QUI ARPENAIT LES RUES DE  
GAGNY. DES MUSCLES, IL N'EN AVAIT PAS, JUSTE DE QUOI LE POR-  
-TER, ET IL NE SAVAIT NI RAPPER, NI JOUER AU FOOTBALL. "QUE  
VAIS-JE FAIRE ?" SE DISAIT-IL.

MAIS IL AVAIT UN TRÉSOR, UN PETIT, TOUT PETIT ZIZI, MAIS  
QUI ÉTAIT APPELÉ À FAIRE DE GRANDES CHOSSES. IL AVAIT LU BEAU-  
-COUP DE LIVRES ET Y AVAIT APPRIS QUE LES VOYAGES FORMAIENT  
LA JEUNESSE. ALORS, IL DIT À SA TRIBU : "SI NOUS CONSTRUISONS  
UN BATEAU ET PARTONS EN VOYAGE, NOUS DEVIENDRONS GRANDS  
ET FORTS ET NOUS FERONS DE GRANDES CHOSSES".



ENSEMBLE ILS CONSTRUISIRENT UN BATEAU ET LE BARTI-  
-SÈRENT "MICROPÉNIS".

ALORS QU'IL PRENAIT LA ROUTE DE PARIS, LE FIER NAVIRE  
CROISA UN JEUNE SAMOURAI QUI ÉTAIT SEUL. L'HOMME AU PETIT ZIZI  
LUI LANÇA :

"VIENS SAMOURAI, MOI ET MA TRIBU, NOUS ALLONS DEVENIR  
MUSICIENS ET ALLONS FAIRE DE GRANDES CHOSES".

"MOI JE NE VEUX PAS FAIRE DE GRANDES CHOSES" LUI RÉ-  
-PONDIT L'ÉTRANGE JAPONAIS. MAIS IL MONTA QUAND MÊME ET  
TENANT LA VOILE AVEC UN STOÏCISME INCROYABLE, IL SERVIT DE  
MAT QUELQUES TEMPS SUR LE BÂTIMENT.

"JE VAIS T'APPELER JB" LUI DIT L'HOMME À LA PETITE BI-  
-TE APRÈS AVOIR VAINEMENT ESSAYÉ DE LUI FAIRE BOIRE DU  
WHISKY.

UN PEU PLUS LOIN, ILS APPERÇURENT UN JEUNE GARÇON  
AUX CHEVEUX LONGS, TOUT DE NOIR VÊTU, ET MAQUILLÉ COMME  
UNE VOITURE QUE MARILYN MANSOON AURAIT VOLÉ. ILS LUI LAN-  
-CÈRENT : "TU VEUX ÊTRE MUSICIEN ?"

"NON, MOI JE VEUX ÊTRE INFIRMIER." APRÈS BEAU-  
-COUP DE NÉGOCIATIONS, IL GRIMPA SUR LE BATEAU.

"JE VAIS T'APPELER BOBO, COMME TU VEUX ÊTRE IN-  
-FIRMIER".

APRÈS QUOI ILS FIRENT DE GRANDES CHOSES À LA CA-  
-PITALE. VOYANT QUE SON ZIZI GRANDISSAIT À VUE D'ŒIL ET  
QUE LE NAVIRE ÉTAIT DEVENU TROP PETIT, NOTRE SUPRATHI-  
-QUE ÉQUIPAGE RÉSOLUT D'EN CONSTRUIRE UN AUTRE, PLUS  
GRAND, À MOTEUR, SUR LEQUEL ON ÉCRIVIT "LES LOUISE  
MITCHELS", CERTAINEMENT EN RÉFÉRENCE À UN CÉLÈBRE  
COLLÈGE DE CLICHY-SOUS-BOIS.

COMME LE BATEAU AVAIT MAINTENANT UN MOTEUR, CE-  
-LUI QU'ON APPELAIT JB DÉCLARA : "FINI LES CONNERIES,  
MOI JE RENTRE À COURTRY".

C'EST À PEU PRÈS À CE MOMENT-LÀ QUE, SUR LA ROUTE,  
LE FIER NAVIRE CROISA UN TRÈS BEAU JEUNE HOMME AVEC  
DES PETITES LUNETTES, QUE TOUTES LES FILLES DE SEINE SAINT-  
-DENIS RÉVAILLENT D'EMBRASSER. MAIS LUI N'AVAIT D'ŒUX QUE  
POUR SA GUITARE QU'IL CARESSAIT COMME ON CARESSE UNE  
FEMME, ET D'OREILLES QUE POUR LES BOUCLES HALLUCINOGE-



-NES QU'IL EN FAISAIT SORTIR.

"VIENS AVEC NOUS PARCE QUE SI TU CONTINUES TU DEVIENDRAS SOURD."

LE JEUNE HOMME PRIT PEUR ET SE PRÉCIPITA DANS LE BATEAU.

"NOUS T'APPELERONS TANA"

"POURQUOI ?" S'ENTENDIRENT-ILS RÉPONDRE.

"SAIT-ON VRAIMENT POURQUOI ON S'APPELLE AINSI..."

LE BEAU JEUNE HOMME QUI ÉTAIT PHILOSOPHE, PARUT SE SATISFAIRE DE LA RÉPONSE.

DEPUIS, ILS FIRENT DE TRÈS GRANDES CHOSSES ET ON RACONTE MÊME QU'ILS ALLÈRENT JUSQU'EN AMÉRIQUE.

NICOLAS -

LE REBETIKO N'ÉVOQUAIT RIEN POUR MOI, NON PAS QUE JE ME DÉSINTÉRESSAIS DE CE GENRE DE MUSIQUE, MAIS JE NE ME DOUTAIS MÊME PAS DE SON EXISTENCE. ALORS, QUAND NICO ET SYLVAIN M'ONT EXPLIQUÉ LEUR NOUVEAU PROJET, J'AI TROUVÉ ÇA INTERESSANT MAIS JE N'ARRIVAIS PAS À IMAGINER CE QUI ALLAIT EN RESSORTIR. COMME PAR HASARD, C'EST NICO, UN DE MES POTES D'ORIGINE GRECQUE QUI ÉTAIT À L'ORIGINE DE CE PROJET. CELA FAIT UN BON MOMENT QUE L'ON SE CONNAÎT, LUI ET MOI, AINSI QUE SON COMPÈRE SYLVAIN. JE CROIS QUE L'ON ÉTAIT DANS LE MÊME COLLÈGE... EN TOUT CAS, ON A VÉRITABLEMENT SUKPATHISÉ À GAGNY. AU CMCL, UNE ASSOCIATION QUI ENREGISTRE DES GROUPES ET ORGANISAIT AUSSI DES CONCERTS. TOUTS LES BONS LOSERS DU COIN S'ÉTAIENT RETROUVÉS LÀ-BAS. VOUS VOUS DOUTEZ DONC QUE J'AI RENCONTRE BORIS... J'Y ÉTAIS ALLÉ AVEC LA VERSION PRÉHISTORIQUE DE MICROPÉNIS, L'ÉPOQUE OÙ NOUS N'ÉTIONS QU'UN DUO, 2 GUITARES ET MACHINES, UN PEU À LA HINT. NICO ET SYLVAIN AVAIENT UN GROUPE QUI S'APPELAIT EDELWEISS ET QUI DEVIENDRA EDELSCHWARZKOPF PAR LA SUITE. ILS ÉTAIENT DE VRAIS GRUNGE À CHEVEUX LONGS, ET JE ME RAPPELLE M'ÊTRE DIT EN LES VOYANT : "BORDEL, ILS ONT L'AIR TOUT GENTILS, ILS ONT DU EN PRENDRE PLEIN LA GUEULE DANS LE 9/3" (ce



QUI AVAIT ÉTÉ MON CAS, SOIT DIT EN PASSANT...). JE M'AMUSAIS À LEUR PARLER À LA LASCARDE POUR LEUR RAPPELER LEURS MAU-  
VAIS SOUVENIRS. UNE FOIS, POUR DÉCONNER, J'INTERPELLE NI-  
CO EN LUI DISANT "HEU RAHAN!", IL S'EST RETOURNÉ AVEC UN  
AIR EFFRAÏÉ, APPAREMMENT DES MECS QUI LE FAISAIENT CHIER  
LE SURNOMMAIENT COMME ÇA. J'AI REPENSÉ À TOUTES CES HIS-  
TOIRES EN RÉPONDANT À UNE INTERVIEW POUR MAT (MERCI  
MAT) QUI ME DEMANDAIT COMMENT J'AVAIS DÉCOUVERT LA SCÈ-  
NE EN VENANT DE LA BANLIEUE ET COMMENT JE LE VIVAIS. JE  
CROIS QUE QUAND ON S'EST RENCONTRÉ AVEC CES GENS LÀ, ON  
S'EST DIT QU'IL Y AVAIT DU POTENTIEL, MAIS QUE PERSONNE N'AL-  
LAIT SE DÉPLACER POUR VENIR NOUS VOIR JOUER DANS LE 9/3  
ET ON AVAIT AUCUNE IDÉE DE LA MÉTHODE POUR EN SORTIR. JE  
PENSE QUE ÇA A ÉTÉ LONG, ET QUE ÇA NE S'EST QUE PARTIELLE-  
MENT RÉALISÉ. UNE PARTIE DES GROUPES DU 93 A LE SENTI-  
MENT (À TORT OU À RAISON) D'ÊTRE LAISSÉS À L'ÉCART. LE  
FAIT DE NE PAS ARRIVER À ÉLARGIR NOS CERCLES DE SOCIABI-  
LITÉ A ROUSSE CERTAINS D'ENTRE NOUS À CULTIVER (MÊME  
INCONSCIEMMENT) UN CERTAIN ENTRE-TOI. LA SEGREGATION  
SPATIALE EST FORTE ENTRE PARIS ET SA BANLIEUE ET NOUS  
CONTRIBUONS PARFOIS À LA RENFORCER. LE DOMINE EST  
TOUJOURS COMPLICE DE LA DOMINATION QU'IL SUBIT.

EN TOUT CAS, JE SUIS ASSEZ FIER QUE NOUS FAISSONS  
CE DISQUE CAR IL REPRÉSENTE UNE PREMIÈRE TENTATIVE COLLEC-  
TIVE D'OUVRIR NOS CRÉATIONS À UN CERCLE PLUS LARGE QUE CE-  
LUI DE NOS AMI.E.S. QUAND SEX, DRUGS AND REBETIKO FURE-  
NT PRÊTS À FAIRE DES CONCERTS, NICO ÉTAIT INQUIET DE L'ACCU-  
EIL QU'ALLAIENT LUI RÉSERVER LES PUNKS. C'EST VRAI QUE CE  
N'EST PAS TOUJOURS ÉVIDENT SURTOUT QUAND TU CHERCHES À  
INNOVER OU À EXPLOITER UNE NICHE DE CRÉATION PEU CONNUE  
ET PEU RECONNUE. CE MILIEU EST PARFOIS TRÈS CONSERVATEUR,  
CE QUI FREINE BEAUCOUP DE GENS À OSER DES CHOSES. EN TOUT  
CAS, LES SEX DRUGS AND REBETIKO ONT OSÉ ETC'EST TELLEMENT  
TOUCHANT DE VOIR CES CHANSONS DES ANNÉES 20 ET 30 JOUÉ-  
ES AVEC PASSION. JE N'AI MÊME PAS ENCORE ENTENDU UN  
SEUL PUNK DE DROITE LEUR CRIER "ALLEZ LES HIPPIES!" PAR-  
CE QU'ILS UTILISENT DES INSTRUMENTS ACOUSTIQUES. ÇA VIEN-  
DRA PEUT-ÊTRE, ON LEUR SOUHAITE, SINON CE SERAIT VRAI-



-MENT TROP FACILE...

VOUS TENEZ ENTRE VOS MAINS UN DISQUE FAIT AVEC PASSION  
AVEC DES GENS QUE NOUS AIMONS BEAUCOUP. BONNE ÉCOUTE.

RASCAL.

CE DISQUE, COMME LES AUTRES DISQUES DES LOUISE MITCHELS,  
N'AURAIT PAS PU VOIR LE JOUR SANS LA PRÉCIEUSE AIDE FI-  
-NANCIÈRE DES SOUSCRIPTEURS QUI ONT BIEN VOULU ACHETER  
UN MINIMUM DE 5 DISQUES À PRIX COÛTANT (4 EUROS) A-  
-VANT LA SORTIE, NOUS PERMETTANT AINSI DE TROUVER L'AR-  
-GENT NÉCESSAIRE. MERCI DONC À :  
LOAF, SEB, AURELIEN, YANN NADA, MAGALI BENVENUTI, JU-  
-LIEN BESSE, LILIANE BONNET, MATT, JULIEN LESTOCLET,  
SANDY, SATOKO FUJIMOTO, BRUNO, ROBIN, EMY, GASPARD.

# LES LOUISE MITCHELS

TANA BARBIER - GUITARE, MIX  
RASCAL BENVENUTI - BASSE, CHANT  
ROMAIN GRAVIER - SAXOPHONE ALTO ET BARITON  
BORIS NOUOT - BATTERIE

ENREGISTRÉ PAR PHILIPPE CAIL À TOUSSON  
MERCI À LEILA BERGOUX POUR LES TYPOS ET TOUT LE  
TRAVAIL DE SCAN, NETTOYAGE, ETC...  
MERCI À STÉPHANE "RAD PARTY" POUR LE LIVRET  
MERCI À JULIA JUDET ET SÉBASTIEN LORAINÉ POUR LA  
REINTURE  
MERCI À DAVID SAUG POUR LE STICKER  
ET MERRRRRRI À VOUS DE NOUS SOUTENIR.

HTTP://LOUISEMITCHELS.FREE.FR  
LOUISEMITCHELS@FREE.FR



# ON TUE POUR TOI

Bien emballé, bien étiqueté  
Le sang ne coule plus  
Il n'y a plus qu'à payer  
Le cadavre devient consommable  
ON TUE POUR TOI  
"IL VAUT MEUX QUE TU NE SACHES RIEN, COMME ÇA AU  
MOINS TU ES REINARD."  
IL VAUT MEUX QUE TU NE SACHES RIEN, COMME ÇA AU  
MOINS TU ES REINARD."  
ON TUE POUR TOI. ON TUE POUR TOI. ON TUE POUR TOI.  
ON TUE POUR TOI.

# PARDON MY FRENCH

J'ENTENDS CES MOTS MAL PRONONCÉS,  
ILS N'ONT PLUS DE SENS,  
MAIS POUR ENTRER DANS LA COUR DES GRANDS  
IL FAUT APPRENDRE À TE PARLER.

JE NE VEUX PAS CHANTER EN ANGLAIS

L'ANGLAIS, L'ANGLAIS, L'ANGLAIS, L'ANGLAIS, L'ANGLAIS,  
L'ANGLAIS, L'ANGLAIS, L'ANGLAIS, L'ANGLAIS, L'ANGLAIS,  
L'ANGLAIS, L'ANGLAIS, L'ANGLAIS, L'ANGLAIS, L'ANGLAIS,  
L'ANGLAIS.



# CYCLES SANS FIN

TOUCHER 390 EUROS PAR MOIS. SE LEVER TARD. PAR-  
FOIS. DE LA BIÈRE SUR LA VISTRO. LES CHIENS. LEURS MAÎTRES.  
LES CHIOTTES SÈCHES. LE RÂTE VÉGÉTAL. SE PRENDRE LA TÊTE AVEC  
DES CONDUCTEURS DE 4x4 QUAND TU FAIS DU VÉLO. RUIER DES  
TRUCS, ORGANISER DES MACHINS. LES CABLES QUI NE MARCHENT  
PLUS. LE CAMION QUI NE DÉMARRE PLUS. TA TÊTE D'AUTRE EXPLO-  
-SE. LES GENS POURRÉS QUE TU COMPRENDS. LES GENS POUR-  
-RÉS QUE TU NE COMPRENDS PAS. DES TONNES DE NOMS À RE-  
-TENIR. AVOIR LE CŒUR BRISÉ. DÉGŪT ET FASCINATION POUR  
LES STARS. PARTIR DE CHEZ SOI QUAND LES AUTRES REN-  
-TRET DU BOULOT. BOIRE. CHARGER LE MATOS. DÉCHAR-  
-GER LE MATOS. LES CYCLES INFINIS. RÉPÉTER. MANGER  
ET BOIRE CE QU'ON T'OFFRE. ESSAYER DE PASSER EN CLAS-  
-SE 1 AU PÉAGE DE L'AUTOROUTE. PARANOÏER SUR LES FLICS.  
AVOIR FAIM. AVOIR LA FLEUME. ÊTRE DANS LA CONTRADIC-  
-TION. SE SENTIR SEUL. AVOIR BESOIN DE SOLITUDE. RÉUS-  
-SIR. LOUPER. REGRETTER. AVOIR DES PROJETS. LE TELE-  
-PHONE NE SONNE PAS. LE LETTRES ET EMAILS SURPAS DES  
GENS QUE TU AIMES ET DES PERSONNES QUE TU NE CONNAIS  
PAS. EMBALLER DES DISQUES. FAIRE LA QUEUE À LA POSTE.  
FAIRE DE LA MUSIQUE VIOLENTE POUR NE PAS AVOIR À USER  
DE VIOLENCE PHYSIQUE. ÊTRE EN TRANSE. TREMPER. A-  
-VOIR DES COURBATURES APRÈS UN CONCERT. L'ENVIE DE  
MOURIR. S'EMBALLER SUR DES QUESTIONS DE POLITIQUE.  
FAIRE DE SON MEUX. FAIRE LE PIRE POSSIBLE. SE SENTIR PAS-  
-SIONNÉ. ÉCOUTER DES DISQUES. FAIRE UNE MIX-TAPE À LA PER-  
-SONNE QUE TU AIMES. ESPÉRER. SE SENTIR PERDU. SE COUCHER  
TARD. RÉFLÉCHIR À UN MESSAGE À LAISSER SUR LE RÉpondeur  
DE LA-BAS SI J'Y SUIS. TRAVAILLER LE MOINS POSSIBLE. S'A-  
-TRISTER DE VENDRE SA VIE POUR DE L'ARGENT. DONNER DES DISQUES  
AUX GENS QUE TU AIMES. SE SENTIR COUPABLE. SE SENTIR CAPABLE. NE  
PAS VOTER. VOTER ET EN AVOIR LA NAUSEE. ÉCOUTER LÉO FERRÉ.  
SE QUESTIONNER SUR ACTION DIRECTE. HAÏR L'AUTORITÉ. LA RÉ-  
-PRESSION. RÊVER. PARTIR LOIN. SEUL. APPRENDRE D'AUTRES

LANGUES. RÉFLÉCHIR SUR LA NOTION DE DÉPLACEMENT. AVOIR  
ENVIE DE REVOIR CEUX QUI SONT PARTIS...



# PASSING THOUGHTS...

IL Y A UN TOUT PETIT PEU PLUS D'UN AN, ALORS QUE JE ME TENAIS SUR LE TROTTOIR DU SAPHIR 21, ATTENDANT LE MOMENT PROPICE POUR M'ÉCLIPSER DISCRÈTEMENT ET RENTRER CHEZ MOI. RASCAL M'AVAIT REJOINT POUR ME DONNER UNE COPIE DU SPLIT LP RÉUNISSANT FAMOUS NTM ET SON PROPRE GROUPE, LES LOUISE MITCHELS, EN ÉCHANGE DES QUELQUES ZINES QUE JE LUI AVAIS REMIS LA VEILLE. IL ÉTAIT 21H DU MATIN, ON ÉTAIT LE PREMIER JANVIER 2008 ET L'ANNÉE VENAIT DE DÉBUTER À L'ISSUE DU FESTIVAL QUE YANN (NADA) AVAIT ORGANISÉ EN CE MÊME ENDROIT EN Y FAISANT JOUER DURANT DEUX JOURS UNE BONNE QUINZAINE DE GROUPE PLUS BRUYANTS LES UNS QUE LES AUTRES, DONT LE MIEN QUI VÉNAIT D'Y DONNER SON TOUT PREMIER CONCERT LA VEILLE, AVANT D'EN RENOUVELER L'EXPÉRIENCE UN MOIS PLUS TARD EN COMPAGNIE DES LOUISE.

S'EN ÉTAIT SUIVIE UNE LONGUE DISCUSSION AU COURS DE LAQUELLE RASCAL M'AVAIT DEMANDÉ CE QUI FAISAIT QUE JE TROUVAIS TOUJOURS AUTANT D'INTÉRÊT DANS LA SCÈNE PUNK HxC APRÈS Y AVOIR TRAINÉ MES INALTERABLES CONVERSES PENDANT PLUS DE 20 ANS, POUR NE PAS DIRE 25... C'EST DIFFICILE D'EN EXPLIQUER LES RAISONS. INDÉNIABLEMENT, J'Y AI BEAUCOUP PLUS APPRIS QUE SUR LES BANCs DE L'ÉCOLE, TANT D'UN POINT DE VUE CULTUREL QUE PÉDAGOGIQUE, MAIS MALGRÉ SES INEXORABLES BONNES SURPRISES, J'Y AI AUSSI RENCONTRÉ UN NOMBRE INCALCULABLE DE DÉCONVENCES M'AYANT PLUS D'UNE FOIS MÊME À EN ROMPRE LES RENTS... MALGRÉ TOUT, J'Y SUIS TOUJOUR REVENU, CAR CETTE MÊME SCÈNE M'A ÉGALEMENT APPRIS À NE JAMAIS BAISSER LES BRAS ET TOUJOURS ALLER DE L'AVANT, Y COMPRIS DANS LES MOMENTS LES PLUS DIFFICILES. ELLE ME DONNA ÉGALEMENT LES MOYENS DE M'EXPRIMER, VOYAGER ET EFFECTUER D'INNOMBRABLES RENCONTRES PAR LE BIAIS DE PETITES PUBLICATIONS ÉCRITES À LA MAIN, BRICOLÉES SUR DES COINS DE TABLE ET PUBLIÉES EN DOUCE AVEC DES



TIRAGES ON NE PEUT PLUS CONFIDENTIELS S'ADRESSANT AS-  
-SEZ SOUVENT À UN PETIT MONDE D'INITIÉS AUX ALLURES DE  
-SOCIÉTÉ SECRÈTE UN PEU BASCALE (NÉANMOINS BEAUCOUP  
-MIEUX ORGANISÉE QUE CE QUE BON NOMBRE S'ACCORDENT À  
-PENSER...). AINSI QUE DE M'AVOIR OFFERT L'OPPORTUNITÉ  
-DE JOUER DANS DES GROUPES ET DONNER DES CONCERTS  
-DANS DES ENDROITS IMPROBABLES COMME DES SQUATS ET  
-RADES MINABLES. À UN ÂGE OÙ L'ON EST SENSÉ AVOIR RAC-  
-CROCHÉ DEPUIS LONGTEMPS POUR S'OCCUPER DE CHOSSES  
-PLUS "SÉRIEUSES" COMME DE COMPTER SES POINTS RETRAI-  
-TE, ET CE, SANS QUE ÇA NE PARAISSE RIDICULE OU DÉNUÉ  
-DE SENS POUR AUTANT...

C'EST UN PEU DE TOUT ÇA QUE J'AI RÉTROUVÉ DANS  
-CE DISQUE DONT VOUS TENEZ MAINTENANT LE LIVRET ENTRE LES  
-MAINS. CE BESOIN DE PARTAGER ET COMMUNIQUER, TOUT EN FAI-  
-SANT LES CHOSSES PAR SOI-MÊME EN PARFAITE CORRELATION A-  
-VEC SES DIFFÉRENTS ACTEURS. C'EST POURQUOI, CE MÊME SOIR  
-DE JANVIER, LORSQUE RASCAL ME PROPOSA D'EN RÉALISER LE  
-LIVRET À LA MANIÈRE DE MON PROPRE ZINE, J'AI INSTINCTIVE-  
-MENT ACCÉPTÉ SANS MÊME CHERCHER À ÉCOUTER CE QU'AVAI-  
-ENT ENREGISTRÉ LES 2 GROUPES, PAR SIMPLE AFFINITÉ, VOIR  
-FEELING, ET PARCE QUE SA DÉMARCHÉ ET SON PRINCIPLE ME  
-PLAISAIENT TOUT COMME LA MANIÈRE DONT RASCAL FONCTION-  
-NE AVEC CETTE DISTRO QUE JE LE VOIS RÉGULIÈREMENT  
-TRUQUER DE CONCERT EN CONCERT DANS SA VIEILLE VALI-  
-SE MARRON, DEPUIS QUELQUES ANNÉES QUE JE LE CONNAIS.

IL FALLUT UN AN POUR TOUT METTRE EN ŒUVRE, ET  
-QUELQUES SEMAINES D'ÉCRITURE ET DESSINS POUR ENFI-  
-NALISER LE LIVRET ACCOMPAGNANT L'OBJET, MAIS VOUS  
-EN AVEZ MAINTENANT LE RÉSULTAT ENTRE LES MAINS. RÉ-  
-SULTAT DONT LA LECTURE, JE L'ESPÈRE, VOUS AURA DONNÉ  
-AUTANT DE PLAISIR QUE J'AI PU EN AVOIR À LE RETRANS-  
-CRIRE.

STEPH. RADPARTY.

LES LOUISE MITCHELS



ET

SEX DRUGS AND REBETIKO